

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 171/2019 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 171/2019

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第11/2019號行政法規修改第26/2013號行政法規《文化產業基金》第二十條第二款及第三款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 20.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2013 (Fundo das Indústrias Culturais), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 11/2019, o Chefe do Executivo manda:

一、續任下列人士為文化產業基金監事會成員，為期兩年：

1. É renovado o mandato dos seguintes membros do Conselho Fiscal do Fundo das Indústrias Culturais, pelo período de dois anos:

(一) 唐曉晴 (主席)；

1) Tong Io Cheng, presidente;

(二) Rebeca Vong (財政局代表)。

2) Rebeca Vong, representante da Direcção dos Serviços de Finanças.

二、委任黃浩彪為文化產業基金監事會成員，為期兩年。

2. É nomeado Wong Hoi Piu como membro do Conselho Fiscal do Fundo das Indústrias Culturais, pelo período de dois anos.

三、本批示自二零一九年十一月七日起產生效力。

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 7 de Novembro de 2019.

二零一九年十月二十五日

25 de Outubro de 2019.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 172/2019 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 172/2019

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第16/2007號行政法規《教育發展基金制度》第四條第二款和第三款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 16/2007 (Regime do Fundo de Desenvolvimento Educativo), o Chefe do Executivo manda:

一、續任下列人士為教育發展基金行政管理委員會成員，任期由二零一九年十一月二十二日起至二零二零年十一月二十一日止：

1. São renovadas as nomeações dos seguintes membros do Conselho Administrativo do Fundo de Desenvolvimento Educativo, de 22 de Novembro de 2019 a 21 de Novembro de 2020:

(一) 財政局代表鍾聖心為正選成員，以及勞日添為候補成員；

1) Chong Seng Sam, representante da Direcção dos Serviços de Finanças, como membro efectivo, e Lo Iat Tim como suplente;

(二) 龔志明為正選成員，以及黃健武為候補成員。

2) Kong Chi Meng como membro efectivo e Wong Kin Mou como suplente.

二、續任梁慧琪為教育發展基金行政管理委員會正選成員，以及江毅為候補成員，任期由二零一九年十一月一日起至二零二零年十月三十一日止。

2. São renovadas a nomeação de Leong Vai Kei como membro efectivo e a de Kong Ngai como suplente, do Conselho Administrativo do Fundo de Desenvolvimento Educativo, de 1 de Novembro de 2019 a 31 de Outubro de 2020.

二零一九年十月二十九日

29 de Outubro de 2019.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.